

Porównanie tłumaczeń Izajasza 38:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Moje pokolenie* wyrwane i zwinięte przede mną jak namiot pasterski. Zwinąłem** jak tkacz moje życie, (On) odciął mnie od krosien, z dnia na noc położyłeś mi kres. ¹⁾²⁾

¹⁾ pokolenie, דֹּר (dor): w tym przypadku przez wielu traktowane jako szalas, <x>290 38:12</x>L.

²⁾ Zwinąłem, קִפַּדְתִּי (qipadti), hl: wg 1QIsa a : Przeliczyłem, סִפַּרְתִּי .